

## MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Rev 0 | 12.2023

# Mașină tuns gazon Micul Fermier 1.2kW 32cm 30L G01

## MF-TG1003-S001-G01



- Tensiune 230V/50Hz
- Putere 1,2 kW
- Turație motor 3600rot/min
- Dimensiune maximă tăiere 320mm
- Înălțime de tăiere 25/45/65mm
- Diametru roți 140mm
- Dispozitiv colector 30L
- Funcție dublă captare și mulcire
- Trei trepte reglare înălțime
- Masă netă 8,43kg
- Masă brută 9,23kg



Oțiți cu atenție prezentele instrucțiuni de funcționare înainte de prima punere în funcțiune a produsului și respectați obligatoriu instrucțiunile de siguranță! Nerespectarea indicațiilor din prezentul manual scutește producatorul de orice răspundere și duce la pierderea garanției! Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare.

RO

**CUPRINS :**

<b>1.INFORMAȚII GENERALE</b>	4
1.1.DESCRIERE MANUAL	4
1.2.UTILIZAREA ȘI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3.SIMBOLOGIA UTILIZATĂ	4
<b>2.INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ</b>	5
2.1.PRECAUȚII GENERALE	5
2.2.SECURITATE PERSONALĂ	5
2.3.RISCURI REZIDUALE	6
2.4.INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ	6
2.5.INSTRUCȚIUNI DE PRIM AJUTOR	6
<b>3.DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI</b>	7
3.1.DESCRIEREA PRODUSULUI MF-TG1003-S001-G01	7
3.2.SPECIFICAȚII TEHNICE MF-TG1003-S001-G01	8
<b>4.INSTRUCȚIUNI DE PUNERE IN FUNCȚIUNE ȘI OPERARE</b>	9
4.1.ASAMBLAREA	9
4.2.MOD DE OPERARE	9
<b>5.DEPOZITAREA ȘI ELIMINAREA</b>	11
5.1. DEPOZITAREA	11
5.2. ELIMINAREA PRODUSULUI	11
<b>6.PROBLEME ȘI REMEDII</b>	12
<b>7.DECLARAȚIE DE CONFORMITATE</b>	13
<b>8.CERTIFICAT DE GARANȚIE</b>	14

*În numele echipei noastre, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Echipa noastră vă stă la dispoziție pentru orice problemă tehnică sau comercială:  
GOLDEN FISH SRL, Micul Fermier - Depozitul Central Ștefăneștii de Jos, Linia de Centură 5, CTPark Bucharest North, Ștefăneștii de Jos, Ilfov 077175  
tel: +40 751 098 855; email: service@micul-fermier.ro*

*Stimate client,*

*Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupată de creșterea calității produselor și serviciilor, precum și de lărgirea și diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a vă oferi deplină satisfacție.*

*GOLDEN FISH SRL face eforturi permanente pentru a păstra acuratețea informațiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuanțe diferite ce sunt modificate de către producător fără preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ și pot conține unele diferențe în funcție de configurația constructivă a produsului comercializat.*

*Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual înainte primei utilizări și ulterior păstrați-l cu atenție, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:*

**“Mașină tuns gazon Micul Fermier 1.2kW 32cm 30L G01 MF-TG1003-S001-G01”**

*În numele întregii noastre echipe, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Suntem siguri că acest produs nou, modern, funcțional și practic, fabricat din materiale de cea mai bună calitate, vă va satisface exigențele în cel mai bun mod cu putință. Pentru a obține cele mai bune rezultate este important să citiți în întregime instrucțiunile din acest manual.*

*Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța.*

*Producătorul nu este răspunzător de orice pagube produse persoanelor sau proprietăților cauzate de instalarea și utilizarea incorectă a produsului.*

*GOLDEN FISH SRL - Micul Fermier - Depozitul Central Ștefăneștii de Jos, Linia de Centură 5, CTPark Bucharest North, Ștefăneștii de Jos, Ilfov 077175  
email: service@micul-fermier.ro; contact@micul-fermier.ro  
Tel: +40 751 098 855; +40 746 533 474*

RO

**INFORMAȚII**

În cazul unor informații particulare.

**INFORMAȚII GENERALE****1.1. Descriere manual**

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de către producător și a fost destinat pentru comercializare pe piața locală. În acest document se regăsesc integral toate indicațiile originale provenite de la producător.

Manualul reflectă stadiul actual al produsului comercializat și nu poate să fie considerat inadecvat în cazul în care urmează altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizări ulterioare.

Producătorul își rezervă dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualelor de utilizare și întreținere fără obligația de a actualiza manualele produselor deja comercializate, doar în cazuri excepționale. Dacă aveți îndoieli sau nu înțelegeți pe deplin datele prezentate în acest manual, contactați centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresați o cerere către producător. Se specifică faptul că producătorul intenționează să continue optimizarea produsului dvs.

**1.2. Utilizarea și scopul manualului**

Protejați-vă pe dumneavoastră și pe ceilalți de rănire prin utilizarea corectă a produsului - citiți manualul înainte a primei utilizări și urmați toate măsurile de siguranță. Scopul acestui manual este de a vă aduce la cunoștință modalitatea eficientă de utilizare și întreținere în condiții de siguranță pentru o utilizare de durată a produsului achiziționat. Păstrați cu atenție manualul într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. În caz de pierdere sau deteriorare solicitați o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producător.

**1.3. Simbologia utilizată**

Pe parcursul manualului veți regăsi următoarele modalități de atenționare:

**INFORMAȚII**

În cazul unor informații particulare.

**NOTĂ/OBSERVAȚIE**

**Utilizarea neadecvată poate conduce la pierderea garanției producătorului.**

**ATENȚIE**

Atenționare pentru situații cu potențial pericol.

**PERICOL GENERAL**

Atenție pericol generic urmat de explicația tipului de pericol.

**PERICOL ELECTRIC**

Semnalizează prezența tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizează tensiunea electrică.

**INTERVENȚIE MECANICĂ**

Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor mecanice.

**INTERVENȚIE ELECTRICĂ**

Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor electrice.

**PROTECȚIE MĂINI**

Se recomandă folosirea mănușilor de protecție.

**PROTECȚIE OCHI**

Se recomandă purtarea de ochelari speciali.

**PROTECȚIE RESPIRAȚIE**

Se recomandă purtarea unei măști de praf.

**DE CITIT**

Se recomandă să citiți cu atenție.

**PRIM AJUTOR**

Instrucțiuni de prim ajutor în caz de accident.

02

**INSTRUCIUNI DE SIGURANȚĂ****2.1. Precauții generale**

Citiți cu atenție prezentul document pentru a vă informa privind tipurile de lucrări permise și limitările produsului precum și riscurile potențiale specifice legate de aceasta.

**Mașină tuns gazon Micul Fermier 1.2kW  
32cm 30L G01 MF-TG1003-S001-G01**

Familiarizați-vă cu manualul înainte de a încerca să utilizați acest echipament.

Verificați cablul de alimentare înainte de fiecare utilizare. Dacă este deteriorat sau cu izolația întreruptă nu utilizați aparatul.

Pentru a evita accidentele asigurați-vă că butonul de pornire este pe poziția "OFF" înainte de a-l cupla la rețeaua electrică.

Înainte de orice intervenție asupra aparatului de reparație sau întreținere decuplați-l de la rețea.

Nu lăsați aparatul la îndemana copiilor.

Purtați în permanență căști pentru izolare fonică și ochelari de siguranță în timpul funcționării mașinii.

Evitați să purtați îmbrăcăminte largă sau cu corzi, bretele sau legături suspendate.

Înainte de a porni mașina, verificați dacă toate șuruburile, piulițele și alte elemente de fixare sunt bine strânse și că dispozitivele de protecție și ecranele sunt în poziție. Înlocuiți etichetele deteriorate sau ilizibile;

Producatorul nu își asumă răspunderea în cazul în care nu respectați indicațiile de utilizare din acest manual.

Nu decuplați ștecherul prin tragerea cablului ci trageți ușor de ștecher atunci când decuplați aparatul de la rețea.

Pentru a preveni electrocutările evitați contactul aparatului cu apa, uleiuri sau alte lichide. Nu operați mașina cu mâinile ude sau desculț. Înainte de conectarea la priza asigurați-vă că mașina este complet uscată și nu prezintă urme de apă sau alte lichide.

Nu utilizați mașina în condiții de ploaie sau umiditate excesivă. Pătrunderea apei în interiorul unelei crește riscul unui accident.

**INFORMAȚII**

Înlocuiți imediat componentele deteriorate sau defecte. Folosiți pentru aceasta doar piese de schimb originale. Orice reparație neautorizată cu piese neadekvate conduce la pierderea garanției.

Nu folosiți mașină lângă surse de caldură și nu lăsați cablul de alimentare să vină în contact cu suprafețe fierbinți.

**2.2. Securitate personală**

Rămâneți concentrați, mențineți atenția la ce faceți și fiți precaut atunci când manevrați mașină tuns gazon Micul Fermier.

**ATENȚIE**

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care li s-a dat supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. Atunci când utilizați unelte electrice de grădină măsurile de siguranță de bază, trebuie respectate întotdeauna pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și vătămare corporală. Utilizarea în siguranță a sculei noastre electrice este posibilă numai după ce următoarele instrucțiuni de siguranță și de utilizare au fost citite și respectate în totalitate

**ATENȚIE**

Nu folosiți acest aparat dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării sculelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.

RO

	<b>PERICOL ELECTRIC</b>
<p><b>Nu expuneți aparatul electric la apă sau ploaie.</b></p> <p>Înainte de fiecare utilizări asigurați-vă că atât cablul de alimentare cât și ștecherul se află în condiții bune de utilizare și nu prezintă defecțiuni vizuale, strângere a izolației etc. Țineți departe cablul electric de obiecte ascuțite ce îl pot deteriora .</p> <p>Niciodata <b>NU șuntați si NU demontați</b> întrerupatorul.</p> <p>Depozitați aparatele electrice pe care nu le folosiți în locuri inaccesibile pentru copii. Nu lăsați aparatul să fie utilizat de către persoane care nu sunt familiarizate cu el sau care nu au citit instrucțiunile de utilizare. Aparatele sunt periculoase când sunt utilizate de către persoane fără experiență.</p>	

### 2.3. Riscuri reziduale

Chiar și atunci când mașina este utilizată conform instrucțiunilor, nu este posibilă eliminarea tuturor factorilor de risc reziduali. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu construcția și conceptul unelei:

Afecțiuni pulmonare, dacă nu este purtată o mas- că eficientă de protecție contra prafului.


Afecțiuni ale auzului, dacă nu este purtat un dispozitiv eficient de protecție a auzului. Deteriorarea stării de sănătate în urma vibrațiilor, dacă unealta este utilizată o perioadă de timp mai îndelungată sau nu este gestionată sau întreținută adecvat.

### 2.4. Instrucțiuni de siguranță electrică

Rămâneți alert și fiți precaut atunci când manevrați partea electrică. Nu trageți de cablul de alimentare!

Scoateți întotdeauna ștecherul din priză atunci când lăsați aparatul nesupravegheat sau când efectuați lucrări de întreținere sau reglaj.

### 2.5. INSTRUCȚIUNI DE PRIM AJUTOR

	<b>PRIM AJUTOR</b>
<p>Asigurați-vă din timp că există o trusă de prim ajutor în apropierea locului unde folosiți șlefuitorul. Completați ulterior orice produs de prim ajutor folosit.</p> <p>Când apelați la medic utilizând numărul unic de urgență 112, vă rugăm să furnizați următoarele informații:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Adresa completă la care s-a produs accidentul;</li> <li>•Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanică;</li> <li>•Numărul de persoane rănite;</li> <li>•Starea răniților și felul leziunilor.</li> </ul>	



## DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

## 3.1. Descrierea produsului MF-TG1003-S001-G01



## Lista componentelor MF-TG1003-S001-G01

Nr.	Descriere
1.	Comutator de blocare
2.	Șurub reglaj înălțime
3.	Ghidon inferior
4.	Compartiment motor
5.	Roți
6.	Compartiment colector
7.	Ghidon superior
8.	Manetă pornire/oprire

### 3.2. Specificații tehnice

Mașina de tuns gazon Micul Fermier 1.2kW 32cm 30L G01 este un produs robust, eficient construit pentru tunderea ierbii. Această mașină de tuns iarba compactă, ușor de manevrat, tunde gazoanele la perfecție. Motorul robust asigură o performanță de tăiere fiabilă, chiar și în situații dificile, cum ar fi de-a lungul pantelor sau pe un teren accidentat. Taie automat marginile în mod curat de-a lungul straturilor de flori și a gardurilor. Manerul asigură o poziție a corpului sănătoasă și confortabilă în timpul lucrului. Este adecvată pentru tunderea uniformă a gazoanelor și tăierea ordonată a marginilor. Cu această mașină de tuns iarba veți petrece mai puțin timp golind recipientul colector de iarba tăiată datorită capacității de colectare de 30L.

Avantajele folosirii **“Mașinii de tuns gazon Micul Fermier 1.2kW 32cm 30L G01”** sunt :

- Construcție robustă, din materiale de fabricație de cea mai bună calitate, rezistente pentru o durată de viață extinsă.
- Putere ridicată a motorului
- Produs cu raport preț/calitate excelent.
- Debit optim de aer pentru maximizare prindere fir iarbă.

Denumire	Caracteristică tehnică
Tip motor	Cu perii
Putere	1.2kW
Tensiune	230-240V~
Frecvență	50HZ
Lungime cablu alimentare	0.35m
Turație motor	3600rpm
Materialul corpului	PP+GF15
Dimensiune punte	13"
Tipul de împingere	Manual
Mâner pliabil	Da
Dimensiune maximă de tăiere	320 mm
Înălțime de tăiere	25mm/45mm/65mm
Trepte de reglare a înălțimii	Da - 3
Manetă de frâna	Nu
Duză de spălare	Nu
Roți reglare individuală pe înălțime	Da
Dimensiuni roți	140mm (φ140*4buc)
Dispozitiv de colectare	30L
Dimensiune dispozitiv colectare	45x35x22cm
Material captor	PP
Funcție captor	- Mulcire - Colectare
Clasa de izolație electrică	II
Gradul de etanșeitate electrică	IP X4
Nivel zgomot	LwA:96dB(A) LpA:79dB(A)
Dimensiuni	63x37x32cm
Masă netă	8.43kg
Masă brută	9.23kg

## 4.1. Asamblarea

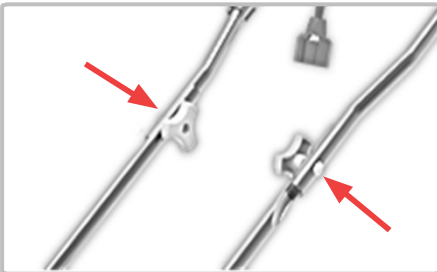
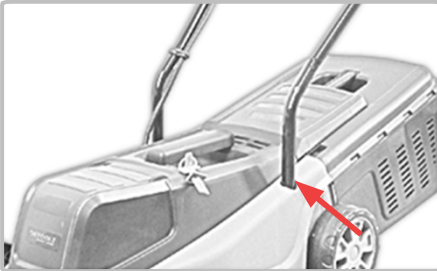
Scoateți toate piesele cu atenție din ambalaj și așezați aparatul pe o suprafață dreaptă de lucru. Verificați furnitura să fie completă. Dacă lipsesc piese, nu puneți în funcțiune mașina până când nu sunt livrate și montate corect toate componentele. Dacă nu se respectă aceste avertizări, există pericol de vătămare gravă. Aruncați ambalajul numai după ce ați inspectat cu atenție aparatul, ați montat corespunzător toate reperatele și ați pus în funcțiune aparatul cel nou fără probleme.

### Asamblarea mașinii:

Desfaceți cu grijă mânerul astfel încât să nu prindeți sau să deteriorați cablurile de control.

Fixați cele două mânere inferioare ale ghidonului pe corpul mașinii cu ajutorul șuruburilor din kitul de montaj.

Amplasați cele două mânere pe suportul pentru mâner.



Fixați capetele mânerului în canalul de pe suportul de mâner și fixați o clemă peste acestea. Strângeți ușor cu cele două șuruburi cu rozetă pentru reglare

Reglați unghiul mânerelor și apoi strângeți complet toate șuruburile.

Montați dispozitivul de colectare a ierbii ridicând carcasa din spate Pentru a demonta dispozitivul ridicați carcasa din spate a mașinii de tuns și scoateți dispozitivul de colectare a ierbii.



## 4.2 Mod de operare

Utilizarea eficientă a acestei mașini necesită operarea cu ambele mâini pentru un maxim de siguranță și control. Este foarte important să adoptați o poziție corectă a corpului pentru a păstra un echilibru stabil în toate situațiile.

După ce mașina de tuns gazonul a fost corect pregătită pentru lucru și s-au luat toate măsurile de siguranță, puteți să conectați ștecherul la o priză și să o porniți.

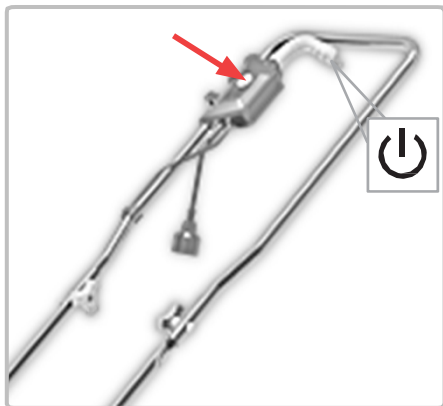
**Pornirea motorului**

Înainte de a porni mașina asigurați-vă că toate componentele mașinii sunt montate corect și capul de tăiere se poate roti liber.

Puneți mașina pe o suprafață plană și tare, astfel încât sistemul de tăiere să nu atingă solul.

Apăsați comutatorul de blocare al mașinii de tuns și țineți-l apăsat.

Trageți spre ghidon maneta de pornire/oprire, motorul o să înceapă să funcționeze.



Dacă motorul nu pornește, repetați pașii.

După ce motorul pornește lăsați motorul la relanși timp de 1-2 minute, în scopul de a obține temperatura potrivită și apoi începeți tăierea.

**ATENȚIE**

**Nu porniți niciodată motorul mașinii de tuns gazonul atunci când stați în fața deschiderii orificiului de descărcare. Țineți-vă mâinile și picioarele departe de piesele rotative.**

**Oprirea motorului:**

Eliberați maneta de pornire/oprire pentru a opri motorul și lama de tăiere.

**Mod de lucru**

Înainte să începeți să tundeți gazonul fixați-vă un punct de reper orientativ către care urmează să vă deplasați. Tunderea gazonului se poate face prin orientarea mânerelor consecutiv către dreapta sau stânga în funcție de modul propriu de tuns. Deplasați-vă transversal pe pantă, niciodată în sus sau în jos.

Schimbați direcția în pantă cu foarte multă atenție.

Atenție la gropi, denivelări sau corpuri străine. Iarba înaltă poate ascunde obstacole.

Păstrați-vă stabilitatea. Alunecarea sau căderea pot provoca răni grave. Dacă vă pierdeți echilibrul, eliberați imediat maneta de comandă a cuțitului și acesta se oprește în mai puțin de 3 secunde.

**Golirea sacului de colectare:**

Atunci când sacul de colectare a ierbii este plin, acesta trebuie golit:

Oprii motorul și așteptați până când lama de tăiere se oprește.

Ridicați capacul de descărcare.

Scoateți recipientul de colectare a ierbii și goliți-l.

Înainte de a monta din nou recipientul, îndepărtați orice obstacole din zona de tăiere.

**Dacă se lucrează fără recipientul de colectare iarba tunsă va fi împrăștiată pe jos, realizându-se în acest fel mulcirea.**

**Recomandări:**

Utilizați echipament de protecție personală: mască de protecție antipraf, antifoane, ochelari de protecție.

Adoptați o poziție de lucru corectă.

Dacă lăsați mașina nesupravegheată, asigurați-vă că nicio persoană neautorizată nu are posibilitatea să o pornească.

Când lucrați cu mașina lângă un zid sau o bordură, asigurați-vă că păstrați o distanță de siguranță.

Niciodată nu lucrați desculț sau în sandale. Pregătiți-vă de lucru cu pantofi rezistenți. Înainte de a începe lucrul inspectați terenul, înlăturați pietre, lemne, bucăți de metal și orice corp străin

## 5. DEPOZITAREA ȘI ELIMINAREA PRODUSULUI

### 5.1. Depozitarea

Nu depozitați mașina neprotejată în aer liber sau în mediu umed. Păstrați-o într-un loc răcoros și uscat.

Verificați că acesta să nu poată fi pornită de către persoane neautorizate.

Nu lăsați produsul să stea în soare sau la o temperatură mai scăzută de -10°C, dacă nu este folosit o perioadă mai lungă de timp.

Depozitați mașina de tuns într-un spațiu inaccesibil copiilor, într-o poziție stabilă și sigură.

Nu păstrați produsul ambalat în folie sau în pungă de plastic pentru a evita acumularea umidității.

### 5.2 Eliminarea produs

Dacă există o problemă de calitate de la data cumpărării în termen de 2 ani, producătorul va furniza servicii de reparații sau înlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau ca urmare a unor dezastruri naturale, nu se încadrează în perioada de garanție și se vor percepe costurile de reparație.

Păstrați certificatul de garanție. Nu este permis să se transfere. Este valabil numai dacă este emis de distribuitori autorizați sau agenți agreați de către producător.

Nu aruncați utilajele electrice împreună cu deșeurile menajere! În conformitate cu **Directiva Europeană 2002/96/CE** privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare a acesteia în conformitate cu legislația națională, instrumentele electrice care au ajuns la sfârșitul vieții trebuie colectate separat și returnate la un centru de reciclare în conformitate cu legislația de mediu în vigoare.

Simbolul coșului de gunoi încrucișat indicat pe aparat indică faptul că produsul, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, trebuie tratat separat de deșeurile menajere și trebuie trimis la un centru de colectare separat pentru echipamentele electrice și electronice sau returnat la comerciantul cu amănuntul în momentul achiziționării unui nou echipament echivalent.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura îndepărtarea utilajului la sfârșitul duratei sale de viață în instalațiile de colectare corespunzătoare, cunoscând sancțiunile prevăzute de legislația în vigoare privind deșeurile.

Colectarea selectivă pentru fiecare material pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și asupra sănătății și promovează recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informații mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactați serviciul local pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul unde a fost efectuată achiziția.

Producătorii și importatorii își îndeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea și eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare și reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate și accesoriile acestora conțin o cantitate considerabilă de materii prime și plastic, care pot fi reciclate la rândul lor.



06

## 6.PROBLEME ȘI REMEDII



## ATENȚIE

**Trebuie să întrerupeți imediat utilizarea produsului și să contactați distribuitorul dacă problemele de funcționare nu pot fi rezolvate utilizând remediile de mai jos.**

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna funcționare. În majoritatea cazurilor, veți putea corecta cu ușurință aceste defecte. Vă rugăm să consultați următorul tabel:

Problemă	Cauză probabilă	Moduri de remediere
Mașina de tuns nu poate fi pornită.	Conexiune electrică defectuoasă	Verificați traseul de alimentare, cablul, ștecherul
	Mașina a fost depozitată pentru o perioadă îndelungată la o temperatură extremă și umiditate	Schimbați locul de depozitare și așteptați până ce temperatura este în limitele celei re-comandate $0^{\circ}\text{C} \pm 45^{\circ}\text{C}$ .
Mașina nu taie iarba.	Iarba este umedă.	Nu tundeți iarba umedă. Așteptați să se usuce.
	Iarba este foarte înaltă.	Tundeți o dată la o înălțime mai mare, apoi tundeți din nou la înălțimea dorită sau tăiați mai îngust (1/2 din lățimea de tăiere).
Vibrații excesive.	Lama de tăiere nu este bine fixată.	Strângeți șurubul lamei.
	Lama de tăiere este îndoită.	Înlocuiți lama.

RO

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producătorului .....Fabricat în P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, România  
 2. Adresa producătorului ..... Depozitul Central Ștefăneștii de Jos,  
 Linia de Centură 5, CTPark Bucharest North, Județul Ilfov, România  
 3. Denumire produs ..... Mașină tuns gazon Micul Fermier 1.2kW 32cm 30L G01  
 4. Numar de identificare produs/ Model fabricant:..... MF-TG1003-S001-G01.  
 Standarde de armonizare relevante sau trimiterile la specificațiile în legătură cu care se declară conformitatea:

- OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizată) privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea unitară a legislației Uniunii Europene care armonizează condițiile de comercializare a produselor;
- EN 61000-3-2:2014 Compatibilitate electromagnetică (EMC). Limite. Limite pentru emisiile de curent armonic (curentul de intrare al echipamentului  $\leq 16$  A pe fază)
- EN 61000-3-3:2013 Compatibilitate electromagnetică (EMC). Limite. Limitarea modificărilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a pâlpâirii în sistemele publice de alimentare cu joasă tensiune, pentru echi-pamente cu curent nominal  $\leq 16$  A pe fază și care nu sunt supuse conexiunii condiționate
- HG nr.1029 din 3 septembrie 2008 privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor (Directiva 2006/42/CE)
- EN 60335-1:2012/A2:2019 și EN 60335-2-77:2010 Aparate electrice de uz casnic și similare - Siguranță

**SC GOLDEN FISH SRL**, având sediul social în Șoseaua de Centură Nr.6, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Judetul Ilfov, România, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin în calitate de Administrator, declarăm pe propria raspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul că produsul

**“Mașină tuns gazon Micul Fermier 1.2kW 32cm 30L G01 MF-TG1003-S001-G01”**

care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, Directiva 2000/14/CE referitoare la emisia de zgomot de către echipamentele destinate utilizării în aer liber.

Adresa la care se constituie și se păstrează dosarul tehnic:

Linia de Centură 5, CTPark Bucharest North, Ștefăneștii de Jos, Ilfov 077175 , CUI: RO22908031, Nr.Reg.Com.: J23/2652/2016; Telefon 0374 496580; www.micul-fermier.ro

Păstrăv Gabriel Constantin

Nume și prenumele persoanei împuternicite : .....  
 decembrie 2023



## CERTIFICAT DE GARANTIE

Stimate client,

Vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare pe întreaga perioadă de utilizare a acestuia.

SC GOLDEN FISH SRL, acordă cumpărătorului o garanție legală/comercială în condițiile prezentului certificat de garanție, fără a limita sau elimina drepturile consumatorului în conformitate cu OUG 140/2021 ce transpune Directiva (UE) 2019/771.

SC GOLDEN FISH SRL garantează aplicarea de măsuri corective, fără costuri, în caz de neconformitate a bunurilor și că aceste măsuri nu afectează garanția acordată.

**INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:**

<b>Produs</b>		<b>Nume produs</b> .....	
Tip		Produs fără elemente digitale .....	
		Produs cu elemente digitale ce încorporează un conținut digital sau un serviciu digital .....	
		Produs acționat de un motor termic .....	
		Produs acționat de un motor electric .....	
		Produs de tip accesoriu / Produs fără acționare .....	
<b>Comerciant</b>		Vânzător:..... / Magazin:.....	
Date de contact		Adresă: .....	
Nr. factură / Data		E-mail:.....	
Semnătura		Tel.: .....	
<b>Cumpărător</b>		Nume/Prenume:.....	
Date de contact		Adresă: .....	E-mail: .....
Semnătura			Tel.: .....
<b>Comanda</b>		Achiziție din magazin fizic .....	
Modalitate de achiziție			On-line .....
Modalitatea de comandă		Proba de funcționare realizată .....	
		Din stocul existent .....	
		În stoc dar nu la locul achiziției .....	
		La comanda specială .....	
<b>Garanția</b>	Consumatori	Profioniști / Persoane juridice	
Legală	2 ani	<b>1 an</b>	
Comercială	2 ani	<b>1 an</b>	

Semnatura vânzător .....

( semnatura si stampila )

**GARANȚIE COMERCIALĂ****2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani dacă se utilizează conform specificațiilor pentru uz gospodăresc și sunt evitate solicitările excesive specifice utilizării industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, în condițiile prezentului certificat de garanție, acordă cumpărătorului o garanție comercială de 2 ani de la livrarea produsului.

**GARANȚIE DE CONFORMITATE LEGALĂ****2 ani**

În conformitate cu OUG. nr. 140/2021 pentru transpunerea Directivei (UE) 2019/771 Perioada de garanție legală de conformitate este de **2 ani de la livrarea produsului**. Această garanție legală este acordată astfel:

•**CONSUMATORI:** persoana fizică sau grup de persoane fizice constituite în asociații, care acționează în scopuri din afara activităților comerciale, industriale sau de producție, artisanale ori liberale) și este de 2 ani de la data livrării.

•**PROFESIONISTI:** pentru persoane fizice autorizate, persoane juridice sau alte forme de organizare termenul de garanție este de 1 an de la data livrării.

**Produse ce includ elemente digitale:**

Dacă produsul include elemente digitale ce încorporează **un conținut digital sau un serviciu digital**, perioada de garanție legală de conformitate pentru conținutul digital sau serviciul digital pentru care contractul de vânzare - cumpărare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau a serviciului digital pe durată determinată este:

•2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durată medie de utilizare de 5 ani;

•5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durată medie de utilizare mai mare de 5 ani;

•Pe tot parcursul perioadei de furnizare a conținutului / serviciului digital - pentru furnizare continuă a conținutului / serviciului digital pe o perioadă mai mare de 5 ani.

**REMEDII (incluse în garanția legală de conformitate)**

Firma GOLDEN FISH SRL garantează toate drepturile legale prevăzute de OUG nr.140/2021 în beneficiul consumatorilor cu privire la garanția legală de conformitate. Dispozițiile prezentului certificat de garanție legală de conformitate se completează, în mod corespunzător, cu dispozițiile OUG nr.140/2021.

**Măsurile corective în caz de neconformitate:**

•În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea în conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proporțională a prețului sau de a obține încetarea contractului, în condițiile legii.

•Pentru ca bunurile să fie aduse în conformitate, consumatorul poate opta între reparație și înlocuire, cu excepția cazului în care măsura corectivă aleasă ar fi imposibilă sau, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar impune vânzătorului costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele (exemplu valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator).

•Consumatorii pot să opteze pentru o anumită măsurată corectivă în cazul în care neconformitatea bunurilor este constantă la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 zile calendaristice.

**Instalarea incorectă a bunurilor:**

Orice neconformitate cauzată de instalarea incorectă a bunurilor este considerată ca reprezentând o neconformitate a bunurilor în una din următoarele situații:

•instalarea face parte din contractul de vânzare și a fost realizată de vânzător sau sub răspunderea vânzătorului;

•instalarea, destinată să fie realizată de consumator, a fost realizată de acesta și instalarea incorectă s-a datorat unor erori din instrucțiunile de instalare furnizate de vânzător sau, în cazul bunurilor cu elemente digitale, de către vânzătorul sau furnizorul conținutului digital sau al serviciului digital

Sarcina probei de neconformitate:

•Orice neconformitate care este constatată în termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumată a fi existat deja în momentul livrării bunurilor, până la proba contrarie sau cu excepția cazului în care această prezumție este incompatibilă cu natura bunurilor sau cu natura neconformității.

•În cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau de servicii digitale pentru o anumită perioadă, sarcina probei cu privire la conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garanție legală îi revine vânzătorului în cazul unei neconformități care este constatată pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

**Remedierea bunurilor prin reparație:**

•În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenele se prelungesc cu timpul de nefuncționare a bunului, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a bunului în stare de utilizare normală către consumator.

**Remedierea bunurilor prin înlocuire:**

•În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru bunurile care înlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul înlocuit încep să curgă de la data înlocuirii cu noul produs.

Reducerea prețului și încetarea contractului:

Consumatorul are dreptul fie să obțină o reducere proporțională a prețului în conformitate cu legea, fie să obțină încetarea contractului de vânzare în condițiile legii, în oricare dintre următoarele cazuri:

•vânzătorul nu a finalizat reparația sau înlocuirea sau, după caz, nu a finalizat reparația sau înlocuirea potrivit prevederilor legii sau vânzătorul a refuzat să aducă în conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;

•se constată o neconformitate, în pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia;

•neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifică o reducere de preț sau dreptul la încetarea imediată a contractului de vânzare;

•vânzătorul a declarat că nu va aduce bunurile în conformitate într-un termen rezonabil sau fără inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețul bunurilor sau a unei părți a acestuia până în momentul în care vânzătorul își va fi îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul legii.

Reducerea de preț este proporțională cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator în comparație cu valoarea pe care bunurile ar avea-o dacă ar fi în conformitate

## ÎNCETAREA CONTRACTULUI:

- Nu poate fi solicitată dacă vânzătorul dovedește că neconformitatea este minoră;
- Poate fi solicitată pentru totalitatea bunurilor achiziționate și livrate, deși motivul de încetare vizează doar anumite bunuri, în cazul în care consumatorului nu i se poate pretinde în mod rezonabil să accepte să păstreze numai bunurile conforme;
- Determină obligația consumatorului de a returna vânzătorului bunurile, pe cheltuiala vânzătorului;
- Determină obligația vânzătorului de a rambursa consumatorului prețul plătit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator că bunurile au fost returnate;
- Vânzătorul va folosi aceleași modalități de plată ca și cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului în care consumatorul a fost de acord cu o altă modalitate de plată și cu condiția de a nu cădea în sarcina consumatorului plata de comisioane în urma rambursării.

Garanția legală pentru viciu ascuns este aplicabilă în condițiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protecția consumatorului, OUG nr. 140/2021 și Codului Civil. Viciul ascuns reprezintă deficiența calitativă a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscută și nici nu putea fi cunoscută de către consumator prin mijloacele obișnuite de verificare.

## DREPTUL DE RETUR

Achiziție prin comanda specială

Produsele aduse pe comandă specială de la furnizori externi care nu sunt în stoc, pentru care s-a solicitat producerea lor și s-a achitat un avans, **NU sunt returnabile sub nici o formă**, cu excepția lipsei vizibile de conformitate. Comanda specială se va emite după semnarea unui Contract de vânzare-cumparare încheiat între cele două părți, care detaliază toți termenii și condițiile speciale care se aplică.

### Achiziție din stoc din magazinul fizic

Produsele achiziționate din magazin, pe care Cumparatorul are posibilitatea să le inspecteze și să le recepționeze pe loc, NU sunt returnabile, cu excepția lipsei de conformitate.

Achiziție din stocul nedisponibil inspecției

Produsele care nu sunt în stoc, dar sunt deja comandate de Vânzător sau produsele din stoc care NU sunt disponibile Consumatorului să le inspecteze și să le recepționeze pe loc, în cazul în care s-a achitat avans, pot fi returnate în termen de maxim 14 zile de la primirea produselor.

Achiziție prin comerț la distanță

Produsele achiziționate prin comerț la distanță (online, telefonic, etc.) se supun termenilor directivei 2011/83/UE și pot fi returnate în termen de 14 zile, indiferent de motiv. Dacă Consumatorul se decide să returneze produsul în termenul legal, costurile de transport sunt suportate integral de către acesta.

### Procedura de retur

Cumparatorul va transmite o solicitare de retur prin email, telefon sau poșta în termen de maxim 14 zile de la recepția produselor și să returneze produsele în starea lor originală la magazinul de la care au fost achiziționate, în maxim 14 zile de la transmiterea solicitării.

Cumparatorul are posibilitatea de a alege alte produse din stoc, de o valoare totală minimă cu cea a produselor returnate, în termen de maxim 14 zile de la transmiterea solicitării. Produsele alese la schimb nu pot fi din nou returnate, cu excepția lipsei de conformitate.

## CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI:

### INFORMAȚII

Pentru orice defecțiune apărută în perioada de garanție legală, apălați la vânzător, respectiv prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la:  
service@micul-fermier.ro; contact@micul-fermier.ro; Tel. +40 751 098 855; +40 374 496 580.

RO

Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții:

- fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;
- obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

**Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:**

- piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgârieturi, spărturi sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

**NU SE ACORDĂ GARANȚIE ÎN CAZUL:**

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzură sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

**Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 și OG 21/1992 (republicată).**

În cadrul acestui proces, GOLDEN FISH SRL vă prelucrează datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor

Declarație Vânzător	DA	NU
Produsul achiziționat nu prezintă neconformități evidente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Produsul/ambalajul nu prezintă deteriorări evidente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Am predat cumpărătorului documentele de însoțire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Semnătură Vânzător	<input type="text"/>	

Declarație Cumpărător	DA	NU
Am verificat aspectul și componența produsului/accesoriilor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La achiziție s-a efectuat o proba de funcționare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Am luat la cunoștință despre condițiile de acordare a garanției	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Semnătură Cumpărător	<input type="text"/>	

**INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:**

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Prelungire garanție	Semnătură
1				
Constatări la recepție:				
Reparațiile efectuate:				

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Prelungire garanție	Semnătură
2				
Constatări la recepție:				
Reparațiile efectuate:				

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Prelungire garanție	Semnătură
3				
Constatări la recepție:				
Reparațiile efectuate:				

[www.micul-fermier.ro](http://www.micul-fermier.ro)

**GOLDEN FISH SRL**

Micul Fermier - Depozitul Central Ștefăneștii de Jos Linia de  
Centură 5, CTPark Bucharest North Ștefăneștii de Jos, Ilfov  
077175 , Romania

email: [service@micul-fermier.ro](mailto:service@micul-fermier.ro)

[contact@micul-fermier.ro](mailto:contact@micul-fermier.ro)

Tel +40 751 098 855; +40 746 533 474